



Precios: Colonia 15 pts.-Fuera de la Colonia 18 pts. y certificada, 25 pts. al año.

Se admiten anuncios según tarifa que facilitamos al que la solicite.

W. A. MORITZ

SANTA ISABEL - SAN CARLOS - BATA

PLANTACIONES PROPIAS: CARMEN, MERCEDES,
FINCA NUEVA Y BALOMBE.

IMPORTACION Y EXPORTACION

REPRESENTACIONES:- Camiones y Coches, marca "Chevrolet"
Neumáticos y Cámaras de aire "Goodyear"
Gasolina Petróleo "SHELL"

AGENTE DE LA

WOERMANN LINIE

NELSON & MORITZ

Hamburgo: Schauenburgerstr, 1

W. A. MORITZ, S. A.

Barcelona: Vía Layetana, 28.

Hija de Sebastián Torres

EXPORTACIÓN E IMPORTACIÓN

PROPIETARIA DE

LA HACIENDA

La Barcelonesa

Situada en el mejor sitio de la Bahía de San Carlos (FERNANDO POO)

CAFÉ, CACAO Y OTROS PRODUCTOS COLONIALES

Rech, 49.—Teléfono 2965—A

Paseo San Gervasio —42—Tel. 6072—G
—BARCELONA—

MAXIMILIANO C. JONES

SANTA ISABEL-SAN CARLOS

FERNANDO POO

Importador de artículos nacionales y extranjeros

Exportador de frutos del País y Comisiones

Una de las Casas más antiguas y acreditadas de la Isla fernandina.

MANUAL DEL AGRICULTOR EN FERNANDO POO

POR JOAQUÍN RODRÍGUEZ BARRERA

“EL CACAO” “EL BANANO” “EL CAFETO”

Se venden a (6 pesetas tomo)

En Santa Isabel: Factoría, Alfonso Casajuana.

En Barcelona: Librería Litúrgica, calle Clarís 15

“CIUDAD DE SEVILLA”

SURTIDO EXTENSO EN TODOS LOS ARTICULOS

LA CASA QUE VENDE MAS BARATO

Especialidad: Vinos y Coñacs de González Byass.

JOSE BAEZA VAZQUEZ.-

SANTA ISABEL
(Fernando Poo)

CAIFER, S. A.

CÍA. AGRICOLA INDUSTRIAL DE FDO. POO

CAFE-BANANAS-CACAO

FINCAS PROPIAS EN

BANAPA-BASILE-BANTABARE-DUMANDUY

SAN SEBASTIAN: Hernani 31

SANTA ISABEL Apartado, 81

PANIFICADORA S. HONORATO

DE

MIGUEL SERRA PERERA

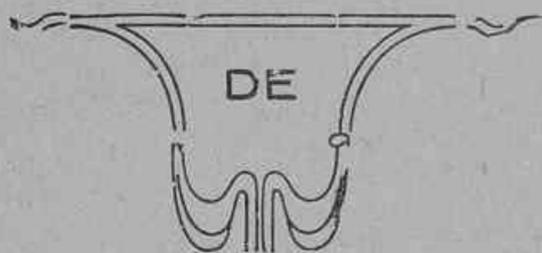
PAN ESPECIAL PARA FINCAS CALIENTE

a las 6 y a las 10 de la mañana y a las 5 de la tarde

SANTA ISABEL—Telefono Número 18.

REPARTO A DOMICILIO

FINCA SAMPAKA



Doña Antoñita Llorens



Fernando Poo

Carnicería Española

DEL

POTRERO PROPIEDAD

DE LA

C^{ja} COLONIAL DE AFRICA

EXPENDIDA POR LOS

Herederos de D. JOSÉ ROSADO

SANTA ISABEL

ALMACÉN DE MADERAS

Taller de carpintería

muebles en general

BERNIA HERMANOS

ALFONSO CASAJUANA

Importador de artículos nacionales y extranjeros.

Exportador de Cacao y Café

Plantaciones propias.

CASA CENTRAL

SANTA ISABEL, FERNANDO PÓO

BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

(ENTIDAD OFICIAL DE CRÉDITO)

TESORERO DEL ESTADO EN LOS
TERRITORIOS ESPAÑOLES DEL GOLFO DE GUINEA

Realiza toda clase de operaciones bancarias

CAJA de AHORROS

Casa Central : MADRID

*Sucursales : BARCELONA, VALENCIA, PALAFRUGELL,
SANTA ISABEL - BATA - LAS PALMAS Y SANTA
CRUZ DE TENERIFE*

Casa Central en la zona liberada: BURGOS.

Corresponsales en todas las partes del mundo

Direcciones abreviadas: EXTEBANK



RAFAEL MUR GUERRA

SUCESOR DE

JOSE PUIG MAYOL

DROGUERIA EN GENERAL

—PINTURAS—

LOZA SANITARIA

APARTADO 27

TELEFONOS 15 y 80

Fábrica de hilados de algodón

y

tejidos de lino y algodón en

CAPELLADES

GUASCH HNOS.

ESPECIALIDAD EN

Pañolería de bolsillo y lienzos

Alta San Pedro, 72 y 74.

Teléfono, 833. S—P.

Dirección Telegráfica: "CADES"

BARCELONA.

SANTOS Y PINTO LTDA.

SANTA ISABEL - BASUPÚ

CARNICERIA-FABRICA DE HIELO

COMERCIO EN GENERAL

Año XXXVI Santa Isabel, 9 de A B R I L de 1939 Núm. 1073

LA GUINEA ESPAÑOLA

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA
PUBLICADA CON APROBACION ECLESIASTICA POR LOS MISIONEROS
HIJOS DEL INMACULADO CORAZÓN DE MARIA

Precios: Colonia 15 pts. Fuera de la Colonia 18 pts. y certificada 25 pts. al año
Se admiten anuncios según tarifa que facilitamos al que la solicite.



Hermoso simbolismo de la Comunión Pascual.

GRANDIOSO DIA

Lo ha sido en toda la extensión de la palabra, el 2 de Abril: en él culminó de tal manera el entusiasmo, que bien puede calificarse dicha fecha de jornada patriótica, ya que todo estuvo dedicado a enaltecer el triunfo final de nuestra epopeya.

El parte oficial de guerra dado a las 11 de la noche, comunicó de una manera oficial la terminación de la guerra y que España a partir del 1 de Abril de 1939, entraba francamente en un nuevo período de su historia.

Inmediatamente, no obstante lo intempestivo de la noche, la Banda de la Guardia Colonial y un crecido número de la dotación del Malaspina se lanzó a la calle, recorriendo, entre aplausos y vivas, los ámbitos de nuestra población: cuantos descansaban tranquilos se levantaron; y entusiastas, se unieron a aquel grupo de patriotas, que locos de satisfacción daban un nuevo aspecto a Santa Isabel: las conversaciones y los comentarios, así como los pensamientos y los latidos todos del corazón, fueron para España, la Grande, la Inmortal, que resucitaba a nueva vida: si ha habido entre nosotros recalitrantes y simpatizadores con las ideas y situación arrumbadas por la gran victoria, en ese día se avergonzaron de sí mismos, y rectificando, vitorearán con sinceridad el nuevo orden de cosas, al que ha dado el ser y la consistencia el genio del Generalísimo a cuyo lado ha estado siempre la divina Providencia.

Así nos lo ha hecho creer lo compacto desde aquella multitud revuelta, a la que, en lo diverso de sus posiciones sociales, la unía el sentimiento de la Patria, que ardía ferviente en todos los corazones, y les hacía prorrumpir en enronquecidos Vivas a España a Franco.

Todos unos y para una Patria, UNA, LIBRE y GRANDE, era la resultante de todas aquellas fuerzas sociales, que conmemoraban con cariño la terminación de una jornada de sangre, en la que la más generosa y pura de nuestra raza ha venido a lavar las impurezas todas de un pasado decadente y sin ideales nobles.

La magna manifestación popular y los hermosos discursos que la coronaron fué una especie de juramento, en el que todo buen

español se manifestó resuelto a colaborar por la Patria y por su engrandecimiento: y por si algo faltara a la debilidad humana nuestro pueblo fué al Templo y después de dar las gracias al Dios forjador de las victorias, murmuró una oración, pidiendo, la victoria de la paz como se ganó la guerra.

No podía venir el gran día del AÑO DE LA VICTORIA, en momentos más significativos, que los días santos de Semana Santa en los que conmemoramos la sacrosanta epopeya de la Cruz redentora, que culminó en el esplendoroso día de la Resurrección de Cristo nuestro Señor, en el que puso a todos sus enemigos como escabel de sus pies.

Casi tres años de implacable lucha contra el poder tenebroso del comunismo soviético, alentado por el fariseísmo masónico internacional; la lucha se presentó muy desigual, ya que ellos, los usufructuarios del poder y de todos los resortes de la ambición humana, lo tenían todo, la banca, las armas, la aviación, la marina, etc.; los llamados insurgentes, genuinos representantes de la España auténtica y tradicional, no tenían nada, fuera de una fé grande en la divina Providencia, que salvaría los destinos de la Patria; así en un terreno tan desigual se travó la gran contienda, del bien contra el mal, de la España auténtica contra los relegados de la Patria, y los que por amor a Dios y a España se lanzaron a la lucha sin tener nada, que su confianza en el Altísimo que no les abandonaría, de victoria en victoria, lo tienen hoy todo, llegando a formar de nuevo la unidad de la Patria.

Ese es el hecho de la gran victoria, que trae pletóricos de entusiasmo a todos los Españoles, que no tienen el corazón podrido y la inteligencia atravesada por ideas inconfesables y por utopismos atrabiliarios.

Resucitada España y animada por el ideal cristiano de sus grandes destinos en el campo de la historia, volverá a levantarse gloriosa de entre los escombros del sepulcro de las traiciones, maquinaciones y barbarie en que la querían hacer sucumbir un pelotón de hijos renegados, a quienes la historia hará expiar sus crímenes contra la Patria.

Reintegrados todos los pueblos al hogar patrio de donde los arrancó el sovietismo y

el veneno de ideas subversivas, hoy purificados sus espíritus, ante la realidad de la nueva vida, no acaban de aplaudir al Caudillo y de bendecir la hora de su reintegración a la España tradicional.

Es un hecho, queridos lectores, la UNIDAD de la Patria: su defensa ha costado mucha sangre a los leales de verdad y al verdadero pueblo español; esa túnica inconsútil de la Patria es irrompible, y su contextura está hermoseedada con la tradición de los siglos heroicos: todo cuanto eso significa, lo ha recogido de nuevo nuestro pueblo y ante el altar de la Patria mártir, ha jurado fidelidad a las tradiciones Patrias, al proclamar a la NUEVA ESPAÑA, UNA, GRANDE, LIBRE.

En estos momentos de alegría, no vamos a recordar derrotismos aviesos, ni se deben acibarar estos momentos con el recuerdo de los pronósticos, lanzados por los espíritus arrivistas, tocados de izquierdismo, que restaban el verdadero valor a la ruta marcial de la España auténtica; pero sí, que es muy lógico y lleno de razón, que cuantos con el espíritu y el corazón, han militado hasta hace muy poco entre las filas de enfrente y de la pseudo— España, sean desplazados, por su ausencia de compenetración con el espíritu de la Nueva España.

Por eso la Radio Nacional ha comenzado la nueva etapa de la historia patria lanzando el ¡Alerta.....! cuidado con los que se prestan a todas las combinaciones y situaciones; cuya patria es el empleo, el dinero, el destino, y no el genuino sentimiento español, que ha formado el alma del Movimiento Salvador de España: infiltraciones, el espíritu de transacción, el convencionalismo, el favoritismo y la ausencia de verdadero sentir cristiano, ha perjudicado muchísimo a las pasadas generaciones.

Es preciso, que la generación actual aleccionada con el terrible pasado, escarmiente y se encamine por la senda de la austeridad, del sentimiento cristiano y del amor sincero y práctico a la Patria: cuantos no encuadren dentro de ese marco deben ser desplazados en el momento presente; y en cuanto al porvenir nos hemos de hacer todos un cargo de conciencia, el educar a las nuevas generaciones en un ambiente de trabajo, de sacrificio y de verdadera justicia social, sin que sea preciso para ello ningún extremismo de expresión, y sí solamente la formación de la

conciencia social y religiosa, y el amor hasta el sacrificio por conservar íntegras las tradiciones Patrias.

Ruiaz.

AVISO

Se recuerda a todos los indígenas que sean deudores a la Hacienda Pública Colonial que el plazo para acogerse a la moratoria que la generosidad del CAUDILLO les otorgó finaliza el día 15 de Abril próximo, por lo que aquellos que no hayan hecho la solicitud a que se refiere el art. de la Ordenanza de 1.º de Febrero próximo pasado (B. O. del 15) deben apresurarse a presentarla antes de la indicada fecha.

Impresiones del Momento Actual

Y llegó lo que tenía que llegar; el día del triunfo, el día de la victoria, el día verdaderamente apoteósico, en que nuestro invicto Caudillo, había de reintegrar a la madre España su Capital, para con ella y las demás reconquistadas capitales provinciales, forjar la España imperial. Al caer Madrid en manos del hombre providencial, que Dios nos deparó a los españoles en estos últimos tiempos, cayó y se derrocó para siempre el *reinado de las vilezas el reinado de los egoismos y de las traiciones, el reinado antihumano por su falta de sentimientos* y por las vidas segadas en flor, *el reinado anti-artístico por las obras de arte que destruyó y demolió*; en una palabra *el reinado de los verdaderos y auténticos truhanes*, que han acreditado ante el mundo civilizado, la poca vergüenza y menos decencia de los que en él representaron o quisieron representar algo, y que para mayor vergüenza de la humanidad, fué sostenido, apoyado, alimentado por *Gobiernos de naciones que se dicen cultas*, las cuales por lo visto nos querían, *civilizar a los desgraciados españoles con la civilización propia y genuina de los Canibales.....* Y para derrocar esa desgraciada sombra de reinado, ha sido preciso el aguante impávido con la fe en Dios, de una guerra la más cruel y despiadada, la más salvaje y plena

de sufrimientos y dolores, de inquietudes y ansiedades eternas, de padecimientos físicos y morales que han roto los cuerpos y aventado las almas. Pero esa es la ley inexorable de la Historia y de los pueblos: *que nada se hace en la vida, nada grande e inmortal se escribe en las páginas de la Historia, sin que haya precedido el dolor y el sacrificio cruento, porque ellos son los que ennoblecen los espíritus, los que agigantan y elevan sobre los espíritus apocados e indecisos, que todo lo deshacen al permanecer inactivos.*

Ha consentido Dios, por tres años, el grupo de los que le odian desarrollaran los planes infernales y... ¿no había de reservar al grupo de los que a El le aman, algo más que darle gloria externa (que para nada necesita) sino darles un nuevo amanecer eterno porque por El lucharon y a los que aquí hemos quedado hacernos gozar de un bello amanecer terreno que, ellos nos conquistaron.?

Sí; bello es ese amanecer, aplastante realidad que no sueño quimérico.

¡Arriba pues los corazones! ¡Arriba las Esperanzas!

¡Salve invicto Caudillo! ¡Salve inmortal forjador de la España nueva que por tí renace!. Tu fe en Dios halló el desideratum que jamás de tí se alejó... tu técnica militar, serena limpia—tranquila cual tu sonrisa... la tenacidad y fortaleza de tus incasables soldados admiración del mundo terreno, no menos que esotro ejército espiritual de mártires, que Dios trasplantó al jardín eterno de sus amores, a los eternos luceros..... todo ese conjunto de causas sencillamente grandes, impoderables... nos han traído la final victoria que todos celebramos que todos aplaudimos. ¡Viva nuestra Patria! ¡Vivan sus esclarecidos hijos y Caudillos, gloria de la madre que les vió nacer! ¡Viva la paz eterna fruto y corona de los trabajos por Dios y la Patria sufridos.....

San Carlos 1-4-39.

E. Doce C.M.F.

INDIGENA: El CAUDILLO te otorgó una moratoria para el pago de los débitos que tengas en la Hacienda Pública. Acógete a ella. El día 15 de Abril próximo termina el plazo de presentación de las instancias.

Trabajo de Apostolado en Africa contra el Comunismo.

En los números de julio y agosto de la revista «*Regnum Christi*», órgano del «Frente mundial católico contra el anticristianismo», el Padre A. Schweiger, C. M. M. (Marianhill), da cuenta de la lucha que las misiones sostienen en el Africa del Sur contra el comunismo.

Antes de que los blancos conquistasen el país de los indígenas, éstos vivían sin pretensiones culturales, pero también sin problemas sociales. Pero en su contacto con los blancos aprendieron un nuevo modo de vivir. Aprendieron a ganar dinero—las explotaciones del oro y del diamante exigía mano de obra en gran cantidad—; fueron deslumbrados por la industria de los blancos... y todo ello influyó en que perdiesen el suelo bajo sus pies, sintiendo nuevos anhelos y probando nuevas miserias.

Después de la gran guerra el Soviét, viendo el campo propicio, quiso afianzarse en aquel territorio. Con el pretexto de despertar la «conciencia nacional» de los negros, empezó a sembrar sus deletéreas doctrinas, no escatimando dinero para la propaganda, y fundó la I. C. U., la sociedad de industria y comercio socialista comunista de los africanos, que tiene por objeto desacreditar la raza blanca a los ojos de los negros, destacar la injusticia con que éstos son tratados y llamarlos oficialmente a luchar contra los «opresores». Es favorable a la propaganda la gran afluencia de indígenas que van del campo a las ciudades (algo parecido a lo que ocurre entre nosotros) y todos sabemos cuán fácil es poner un semillero de discordias y odios en los centros industriales de muchos obreros.

Para atajar el mal, Msr. E. Hainisch, Prefecto apostólico de Umtata, y el Padre Bernard Huss, C. M. M., fundaron, hace unos catorce años la C. A. U., la sociedad católica de Africa, basada «en las normas de reforma social, dadas por las Encíclicas *Rerum Novarum* y *Quadragesimo anno*».

La C. A. U. tiene por fin: a) propagar y defender los principios católicos entre los

indígenas de Africa; b) fomentar el bienestar espiritual, económico, social, religioso, industrial, político e higiénico de la raza de los bantus del Africa del sur; c) extender el trabajo cooperativo entre los blancos y los negros para poner los cimientos de la obra de la paz y del progreso en el Africa del Sur.

Los medios prácticos para lograr tales objetivos son obras católicas, como fundación de bancos populares, cajas de ahorro, cursillos sociales (que se organizan anualmente en diferentes centros), asistencia médica, farmacia de los pobres... y en último término, compra de grandes fincas, que después se reparten entre los indígenas, para hacerlos *pequeños propietarios*, y de esta suerte retenerlos en el campo y disminuir su afluencia a las ciudades.

La sede principal de la C. A. U. está en Marianhill.

FIRGAS: Agua mineral natural

NOTICIAS DE LA COLONIA

DE SANTA ISABEL

Parroquiales

La Cámara Agrícola de esta Ciudad, ha encargado una Misa Solemne en acción de gracias por la terminación de la guerra para el día segundo de Pascua a las 8,30.

Además en los días 13 y 14 de este mismo mes, D. José G. Touceda, ha encargado que se celebre una Misa por el eterno descanso del alma de D. José Sotelo y de D. José González Ramos, respectivamente.

Interesante

La hermosa función religiosa de la 1ª. Comunión de los niños, tendrá lugar en la Sta. Iglesia Catedral el día 23 de los corrientes.

Perdura el entusiasmo

Y con razón: la terminación de la guerra no es un asunto que pueda tan fácilmente soslayarse al entusiasmo del público español. Los discursos pronunciados el día de la manifestación por S. Excia el Sr. Gobernador, por el Presidente de nuestro Consejo de Vecinos, por los Srs. Mínguez y Robles, reflejaron, con calor patriótico, ideas y sentimientos, en los que se debe plasmar la orientación sana de nuestro pueblo redimido.

Se ha sufrido mucho; han sido grandiosos

los sacrificios soportados; nuestros mártires son en número tan subido, que todavía no se ha podido controlar, ni en cuanto a la cantidad de martirizados ni en cuanto a las formas bárbaras de tormentos; nuestras juventudes y todo nuestro pueblo sano ha acudido al llamamiento de la Patria y abandonando todo lo suyo y arriesgándolo, lo ha puesto todo y de buena gana por la salvación del país; todo esto es una realidad.

Y cuando todo esto se considera seriamente, comprendemos claramente las intransigencias sanas, las investigaciones serias, sobre ideas, actuaciones, concomitancias, etc.

La hora de las depuraciones ha llegado porque tenía que llegar; nuestro pueblo que ha sufrido tanto puede descansar en la rectitud de sus directores que le hará justicia; y, entre tanto, después de dar gracias a Dios, puede entregarse a las legítimas satisfacciones de una victoria, a la que debe su libertad, su independencia y su tranquilidad.

Muy bien lo hizo nuestro pueblo de Santa Isabel, cuando al conocer oficialmente la terminación de la guerra, como creyente, se fué al Templo para rendir gracias al creador de la victoria y Dueño de los destinos de los pueblos; comprendemos muy bien todo el alcance de los cálidos conceptos expresados por nuestro Excmo. Prelado en el recinto sagrado y las diversas manifestaciones de júbilo de nuestro pueblo en aquel día.

Pero no se satisface con eso: nuestras Autoridades y Entidades, en un acto de cabal comprensión de lo que significa para la Patria y su porvenir el actual momento, quieren dar a las manifestaciones públicas una mayor amplitud; al público ha parecido muy bien y lo aplaude.

Y así, se han declarado fiestas coloniales los días 8, 9 de Abril; nuestra población se revelará en esos días como en momentos excepcionales; las músicas, las colgaduras, las iluminaciones, los himnos y los vivas entusistas darán un aspecto magnífico a la vida ciudadana de nuestros pueblos.

Esto no puede ser de otra manera y a ello debemos concurrir todos con sinceridad, con holgura de corazón, con nítido entusiasmo. ¡Arriba España!! Viva el CAUDILLO!

De interés

Están ya, según referencias abiertas, todas las comunicaciones en la Península, pudiendo-

se comunicar con los pueblos que han pertenecido a la zona roja hasta los últimos días. Celebraremos que todos reciban las mejores noticias de sus familiares, pudiendo todos con satisfacción continuar la normalidad de vida dentro de la redimida España, que para todos será madre menos para los canallas impenitentes.

FIRGAS AGUA MINERAL NATURAL

DE BATA

A Alemania y a Las Palmas:

En el vapor Usaramo salieron el 18 de marzo para Alemania los Sres. Carlos Schulz y Roland Loose; y para Las Palmas Don Bernardo López y Sra. D. Victoriano Fernández Rodríguez, D. Adolfo Hofman y D. Friedrich Stein. Les deseamos felicísimo viaje.

Júbilo en Bata

El 28 a eso de las diez de la noche se supo que Madrid sería ocupado por las tropas de Franco al día siguiente. Un grupo de entusiastas recorrió la ciudad comunicando tan grata nueva. Al día siguiente 29, de madrugada los cornetas y tambores de la Guardia Colonial recorrieron la ciudad tocando a diana. Todo el día fué júbilo en Bata.

Una circular del Ilmo. Sr. D. Natividad Calzada, tuvo la virtud de reunir a todo el elemento europeo a las 5 de la tarde en la sede de Falange Tradicionalista y de las Jons de donde partieron en correcta formación al Templo para dar gracias a Dios con un solemne Te Deum.

Rompían la marcha Dña. María Jesús Potenciano de Molina, que llevaba la bandera nacional escoltada por las Srtas. Ascensión y Maruja García, cuya fraternidad simbolizaba la existente entre Falange y Requeté cuyas banderas llevaban.

Ya que no se pudo adornar la Iglesia por estar ésta enlutada por la Semana de Pasión, se ornamentó el pórtico artística y patrióticamente.

Una vez en el templo las autoridades y público entre el que se veían muchas caras conocidas de Río Benito y el Administrador de Kogo, uno de los PP. dirigió las siguientes palabras:

“Madrid, he ahí el objetivo, he ahí el lugar de cita, que se dieron desde el primer momento de esta épica y descomunal guerra que no conocen igual los siglos, desde el generalísimo Franco hasta el último de los comprometidos en

este gloriosísimo movimiento salvador de España. Pero traiciones humanas, fallos no esperados, contraseñas y signos no entendidos ¿qué digo? la Providencia divina que sabe escribir recto con líneas torcidas, quiso, que otra vez España fuese la redentora de la humanidad, y que, como en pasados siglos por medio del joven y generalísimo D. Juan de Austria hundió a la media luna en aguas de Lepanto, librando así a la Iglesia y a la humanidad, en estos nuestros días, el joven y generalísimo Franco aplastase a la hoz y el martillo por tierra, mar y aire. Y hundido lo veis y aplastado está el monstruo comunista. Cuando tenía fuerzas no quise soltar la presa de Madrid capital y corazón de España, ni siquiera a aquellos inmortales conquistadores del más inmortal aun Alcázar de Toledo, y ahora ya exangüe lo ha soltado y entregado a España.

Madrid esa capital mártir ya es otra vez de España, y ha querido Dios, que terminase para ella su pasión dolorosa, su semana redentora, su semana Santa, antes de que diese comienzo la Iglesia a la misma, para que pudieran celebrar al tercer año su resurrección gloriosa, como Cristo N. adorable Redentor resucitó al tercer día.

Por esto para dar gracias al Dios de los ejércitos y de las victorias sobre todo por esta de Madrid, en la que según parece no ha habido ahora sangre, tal vez porque la sangre de los miles de mártires madrileños lo ha impedido vamos a entonar ahora el himno gratulario el T E D E U M.

Se entonó éste y fué cantado con armonía y afinamiento por los niños y niñas el Te Deum de Iglesias. Terminado éste dirigióse la manifestación a Falange, donde el Ilmo. Señor Subgobernador dando los vivas reglamentarios y entonando Cara al Sol, . . . dió por terminado el acto.

El público siguió su regocijo, que aumentó al escuchar las noticias que las radios daban de la entrega de las ciudades que se habían quedado con los rojos. El Gomera, que acababa de llegar de Kogo, dejó oír su timbrada sirena por largo y repetidas veces uniéndose así al gozo que todos entonces sentían.

Y llegó el día 30 y después de la toma de Madrid y de las noticias recogidas la noche anterior, parece que se ansiaba algún acto fraternal de todos los españoles y coloniales de las naciones amigas y así se hizo. Por invitación del Ilmo. Sr. Subgobernador nos reu-

nimos a las 11,30 en el Hotel Guria todos los españoles y extranjeros y allí todos exteriorizamos nuestra alegría por los triunfos de España. Ante aquella alegre y numerosa multitud dirigió su autorizada palabra el Ilmo. Sr. Calzada, y le respondió el Sr. Smith de la casa Drumen, por Alemani, uniéndose a nosotros, y habló Italia por medio de Don Nino Monta y Portugal por labies de Don Ricardo Cruz. Sus palabras se vieron coreadas por vivas a Hitler, al Duce, a Oliveira Salazar, a Franco. Y habló también por requerirlo el público, el Superior de los Misioneros R. P. Bruno Larraya, quién, después de indicar que la paz que disfrutábamos se la debíamos a esos héroes que luchan y mueren; exaltó las acciones brillantes del Ilmo. Sr. Calzada, dos veces herido y hospitalizado. Levantóse su Ilma. quien después de agradecer aquellas laudatorias frases, dijo que era nada en comparación de otros que habían sido heridos seis, ocho y más veces. Glorificó al soldado, a ese héroe desconocido, verdadero factor de la victoria y recomendó a todos, que fuéramos héroes anónimos trabajando a *conciencia, callada y ocultamente* pero con tesón cada uno en su puesto, en oficinas, en la agricultura, en la industria, para hacer la España grande que todos soñamos. Fué aplaudido y con el himno de Falange y sus vivas, se dió fin a este fraternal y patriótico acto. Solo se espera saber oficialmente el triunfo final y definitivo para hacer algo, digno de él.

Nlemilang.

Bata, 31—III—1939.

III Año Triunfal.

INDIGENA: Corresponde a la generosidad del Estado Español acogióndote, antes del 15 de Abril próximo, a la moratoria para el pago de tus débitos a la Hacienda Pública.

Jefatura de la Policía Gubernativa

A V I S O

Han sido concedidas las licencias de uso de armas siguientes:

Teófilo B.	Simeon	vecino de S. Carlos
Lucas	Napo	Bososo
Salvador	Ribala	Belebu
Be	Bassa	Musola

Blaki	Sebe	Baho
María	Buesapá	Zaragoza
Elobe	Luema	Belebu
Miguel	Siena	Baresó
Juan	Kapote	Rebola
Juan Roku	Ikaka	Sta. Isabel
José Benjamín	Scharpe	S. Carlos
Asunción	Buela	Sampaka
Alfredo José	Jones	Sta. Isabel
Carlos Armengol	Strong	Sta. Isabel
Apolonio	Bueto	Rebola
Daniel Omonio	Barleycorn	Sta. Isabel
Pablo	Bisquit	Basupú O.
José	Mabale	Basupú O.
Isidoro	Mochichilo	Ureka
Manuel	Uliche	S. Carlos
Manuel	Abogo	Concepción
José	Salami	Musola
Luciano	Bekuku	Baresó
Ribo	Bobuesoria	Bososo

Los interesados podrán retirarlas en la Jefatura de Policía.

INDIGENA: No olvides que antes del día 15 de próximo mes de Abril has de presentar la instancia solicitando acogerte a los beneficios de la moratoria que para el pago de tus débitos a la Hacienda Pública, te otorgó el Estado Español. El no hacerlo puede tener repercusiones graves para tu economía privada que el CAUDILLO de España ha querido salvaguardar.

RADIOS DE PRENSA

BURGOS.

3-4-39

ORDEN. Conocida la obra de liberación de España con la del territorio Nacional por el ejército ha llegado el momento de significar trascendental acontecimiento de la documentación oficial en la forma que se ha hecho constar al fecharse el último parte de guerra. En su virtud, este Ministerio ha tenido a bien de ordenar lo siguiente: Que a partir de la publicación de la presente orden la fecha de los documentos y escritos oficiales de las corporaciones locales vaya seguida de la expresión «Año de la Victoria» que sustituirá a la que ponía antes Tercer Año Triunfal.

VALENCIA.

Hoy se ha restablecido el servicio ferroviario entre Castellón y Valencia.

Siguen recogiendo enormes cantidades de material bélico y hasta ahora se han encontrado más de 400 000 kilos de explosivos escondidos en diferentes edificios de la ciudad. La línea del ferrocarril de Madrid a Zaragoza tenía 95 minas sólo en el tramo de Madrid a Guadalajara. También se han encontrado 90 toneladas de explosivos.

CARTAGENA.

Varios buques de Guerra de la escuadra Nacional han entrado esta mañana en esta base naval. El puerto de Cartagena recobra su aspecto normal.

Incesantemente pasan camiones y caravanas llenas de multitud de gente que van a rendir homenaje a los heroicos marinos de FRANCO. Todos los edificios están engalanados con banderas Nacionales.

A las primeras horas de ayer todo el pueblo Cartagenero se lanzó a la calle para presenciar la entrada de la Gloriosa Escuadra. El acto de arribar nuestros navios resultó verdaderamente imponente no recordándose otro igual Poco a poco fué apareciendo por el horizonte, la silueta de los primeros buques de la Gloriosa Escuadra Nacional destacándose en primer término el Mar Cantábrico.

INDIGENA: El día 15 de Abril próximo termina el plazo para acogerse a la moratoria que el Estado Español te otorgó. **Apresúrate a solicitarla, correspondiendo así a la generosidad del Caudillo.**

MADRID.

Julian Besteiro y Rafael Sánchez Guerra han ingresado en la Carcel situada en la calle del General Porlier.

Fuó fusilado el cabecilla republicano Mauro Begatierra único que se atrincheró en su casa al entrar las tropas Nacionalistas disparando contra ellas.

En todos los barrios de la ciudad se han establecido ollas populares para alimentar a los refugiados de diversas provincias.

150.000 jóvenes encuadrados en la llamada quinta columna de Madrid de Falange Española desfilaron el domingo por las calles principales aclamando entusiásticamente al Caudillo.

El paso de los manifestantes fué presenciado por más de medio millón de personas que se sumaron a los gritos de entusiasmo levantando el brazo al paso de centenares de banderas entre las que sobresalían la roja y gualda y la de Falange. Hasta el domingo se han presentado en los campos de concentración instalados en las proximidades de esta capital 300.000 combatientes del ejército rojo que se hallaban en los frentes del centro. En su mayoría los presentados se trata de hombres de más de 30 años de edad traídos de las provincias del sur de España y evacuados del norte. Entre ellos figuran también gran número de internacionales principalmente rusos, franceses, belgas y americanos.

En un cementerio de las proximidades de esta capital se ha descubierto una fosa que contenía 123 sacerdotes declarando el guardián del mismo que les llevaron en Agosto de 1936 haciéndoles cavar la fosa y que después los fusilaron con ametralladoras. Algunos de los sacerdotes resultaron solamente heridos pero fueron sepultados con los muertos. El guardián declaró además que en la necrópolis donde él prestaba servicio se enterró a 15 asesinados.

4-4-39

BURGOS

El Boletín Oficial del Estado publica hoy la siguiente orden Vice Presidente del Consejo Español.

Excmo. Sr. considerando la conveniencia de que el horario Nacional marche de acuerdo con el de otros Países europeos por las ventajas y beneficios que trae consigo dispongo:

Artículo 1.º que el Sábado 15 de Abril a las 23 horas serán adelantados todos los relojes 60 minutos.

Art. 2.º El sábado 7 de Octubre próximo se establecerá la hora normal.

Art. 3.º El servicio de trenes se ajustará en lo relacionado en su salida con arreglo a lo establecido en el Real decreto del 15 de Abril de 1928

Art. 4.º En la administración de justicia se tendrá dispuesto con la Real orden del 11 de Abril de 1938 para entrar en el transito de un horario que no pueda ocasionar perturbaciones en dicho servicio.

Art. 5.º La aplicación a las industrias de trabajo, el nuevo horario no dará lugar a aumentos en la duración total de la jornada legal.

Art. 6.º Por el Ministro de Organización correspondiente se confiscarán las disposiciones complementarias para la medida de ejecución de esta orden.

Imprenta de los Misioneros 1939.

M. L. DA COSTA
MECANICO

—∞—
TALLER AL FINAL
DE LA
CALLE DE ASTURIAS
STA. ISABEL (F. Poo)
TELÉFONO NÚM. 60



SOLDADURA AUTOGENA
REPARACIONES DE AUTOMÓVILES
Y TODA CLASE DE MOTORES
DE EXPLOSIÓN

CARGA DE BATERÍAS
CONSTRUCCIONES DE CHASIS
A GUSTO DEL INTERESADO
PARA TODA CLASE DE MOTORES

DISPONIBLE

HOY MISMO

Compre Vd. un
BROKEN ENGLISH

*Y podrá entenderse con muchos
indígenas, nacionales y extranjeros.
Precio fijo: 5 Ptas. ejemplar.
En todas las Misiones.*

**AGRICULTOR,
COMERCIANTE,
INDUSTRIAL,**

¿Quieres ver remunerados
tus trabajos?

Anúnciate en este Semanario y lo
lograrás con creces.

Doria y Vaz Lda.

Sociedad Agrícola y Comercial
de responsabilidad Ltda.

CAPITAL 25.000 PTAS.

SEDE FINCA "TIBURONES"

FERNANDO POO

APARTDO 36

TELEGRAMA — DOVAZ

J
A
B
O
N



J
A
B
O
N

DEPOSITOS:

San Carlos
BATA
RIO BENITO
KOGO
Las Palmas

SALVADOR SENDRÓS

(WOERMANN y Cía.

| Pérez y Cía.

PIZARRAS PARA SECADEROS DE CACAO Y CAFE

Hijos de Juan M. Sarasola. ISASONDO (Guipúzcoa)-ESPAÑA

UNICO REPRESENTANTE PARA TODA LA GUINEA

CASA AMILIVIA

Precios sin competencia-La mejor pizarra en escuadría y labrada.

Ventas directas

—CONSULTAR PRECIOS—

VEIGA Y AVENDAÑO, S. A.

Fabricación Esmerada

DE

ACEITE DE PALMA NEUTRO

Obtenido por métodos ajustados a la más estricta técnica, con maquinaria adecuada a las exigencias de la más irreprochable fabricación; ofrecemos un ACEITE purísimo sin olor ni sabor extraños y completamente NEUTRO.

Para ventas al por menor en Santa Isabel, dirigirse a D. FELIX MUÑOZ

BAR-FONDA

DE

ANASTASIO REDON

Situado en el mejor lugar de la bahía de San Carlos.

Habitaciones individuales y para matrimonios, con agua corriente y luz eléctrica en todos los cuartos.

El total de habitaciones disponibles son doce.

Precios los más económicos, dadas las actuales circunstancias.

FRANCISCO DA SILVA JUNIOR

CONSTRUCTOR DE OBRAS

ESPECIALIDAD EN SECADEROS

REPRESENTANTE: SIMOES BAIÃO

SANTA ISABEL

THE AMBAS BAY TRADING COMPANY

LIMITED

Casa fundada en 1888

FERNANDO POO

Santa Isabel - San Carlos

EXPORTADORES DE PRODUCTOS DEL
PAÍS E IMPORTADORES DE TODA CLASE
DE ARTÍCULOS NACIONALES Y EXTRANJEROS.

Representantes con existencias de Gasolina, Petróleo y
Lubrificantes de las acreditadas marcas propiedad de la

VACUUM OIL COMPANY

FORD.	Coches y camiones 8 cilindros
PETTER.	Motores fijos y de marina.
BURMA CANDLE C.º	Velas.
GENERAL MOTORS.	Frigidaires ELECTRICAS
ELECTRO/LUX	Refrigeradores (NEVERAS) funcionando con petróleo.
PHILIPS.	Aparatos de RADIO.
GRAMOPHONE C.º (INGLATERRA)	Aparatos de RADIO, GRAMOLAS, Discos LA VOZ DE SU AMO.

CONSIGNATARIOS DE LOS VAPORES DE LA
AMERICAN WEST AFRICAN LINIE
BARBER STEAMSHIP LINES INC.

AGENTES GENERALES PARA FERNANDO POO Y GUINEA ESPAÑOLA
DE LA UNION MARINE ASSURANCE COMPANY
(SEGUROS MARITIMOS)

REPRESENTACION EN BARCELONA
AFRICA & EASTERN (SPAIN) LTD. VALENCIA 231.

Filial de la «THE UNITED AFRICA COMPANY LTD». con casa
propia en los principales mercados mundiales.

Izaguirre y Compañía Ltda.

TENDERÍA 17

Bilbao

Santa Isabel (Isla de Fernando Poo)

Fincas de cacao y café.

Río Benito (Guinea Española)

Explotación forestal.

MORA y Compañía, Ltda.

SANTA ISABEL

(FERNANDO POO)

—Y—

B a t a

(GUINEA ESPAÑOLA)

ALMACENES

M A D R I D

DAVID NAUFFAL

SANTA ISABEL DE FERNANDO POO.

SUCURSALES EN: BATA, RÍO BENITO Y EBEBIYIN

ALMACENES MADRID.

Grandes existencias de toda clase de tejidos de lujo y económicos, y en confecciones para *Señoras y Caballeros.*

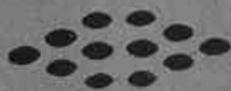
ALMACENES MADRID.

Sedas, Hilos, Lana, Algodón, Cintas, Perfumeria, y otros muchos artículos.

ALMACENES MADRID.

Procedencia directa de las mejores fábricas y depósitos de Europa, de las más selectas novedades.

PRECIOS MODERADOS



DOMEQ

FRANQUEO CONCERTADO

LA MARCA MUNDIAL DESDE 1730

JEREZ Y COÑAC

DE VENTA EN TODAS LAS BUENAS

FACTORIAS DE LA COLONIA

